

GRAU EN ENGINYERIA MECÀNICA

101234 - ANGLÈS

Informació general

- Curs acadèmic 2024/25
- Curs: Segon
- Trimestre: Tercer
- Nombre de crèdits: 6
- Professorat:
 - Ester García Carvajal [<egarciaar@tecnocampus.cat>](mailto:egarciaar@tecnocampus.cat)

Llengües de docència

- Anglès

Aquesta assignatura s'imparteix en anglès.

Presentació de l'assignatura

La major part de la literatura tècnica que els estudiants d'enginyeria es trobaran durant els seus estudis i carreres professionals serà en anglès. Aquest curs pretén familiaritzar-los amb algunes de **les estructures gramaticals més típiques, el vocabulari més rellevant i l'estil de l'anglès tècnic**.

Els estudiants aprendran a **interpretar textos tècnics** relacionats amb les seves disciplines. Adquiriran habilitats d'escriptura per produir **documents tècnics ben estructurats**, entre els quals **descripcions tècniques, cartes formals, resums i informes breus**.

Es farà èmfasi en **les habilitats orals**, de manera que els estudiants puguin presentar la seva recerca de manera eficaç. També practicaràn la **parla i escolta** per preparar-se per a situacions quotidianes en entorns professionals de parla anglesa.

L'aula (física o virtual) és un espai segur, lliure d'actituds masclistes, racistes, homo?fobes, tra?nsfobes i discriminato?ries, ja sigui cap a l'alumnat o cap al professorat. Confiam que entre totes i tots puguem crear un espai segur on ens puguem equivocar i aprendre sense haver de patir prejudicis d'altres.

Competències/Resultats d'aprenentatge

Bàsiques i Generals

- Capacitat de treballar en un entorn multilingüe i multidisciplinari

Transversal

- T1_Que els estudiants coneixin un tercer idioma, que serà preferentment anglès, amb un nivell adequat de forma orial i per escrit i d'acord amb les necessitats que tindran les graduades i els graduats a cada titulació

No definides

Continguts

Contingut 1: Aspectes gramaticals i sintàctics de l'anglès tècnic

1. Substantius compostos
2. Ús del genitiu amb 's (possessiu)
3. Ús d'articles definits i indefinits
4. Oracions de relatiu i oracions de relatiu reduïdes
5. Adjectiu compostos i ús del guionet
6. Repàs dels verbs modals
7. Participi present i participi passat (formes -ing i -ed)
8. Preposicions de lloc, temps i moviment per descriure mecanismes i processos
9. Veu activa i veu passiva
10. Repàs dels temps passats
11. Oracions subordinades de participi

Activitats relacionades:

- Exercicis dels punts 1, 2, 3, 4 i 5, esp. en el context de definicions tècniques.
- Exercicis del punt 6, esp. en el context d'especificacions tècniques.
- Exercicis dels punts 7, 8 i 9, esp. en el context de descripcions tècniques de processos de fabricació.
- Exercicis dels punts 10 i 11, esp. en textos argumentatius, com ara cartes formals o informes.

Contingut 2: Vocabulari de l'anglès tècnic

1. Vocabulari específic sobre enginyeria electrònica, mecànica i d'organització industrial.
2. Processos de formació de paraules en anglès tècnic: alguns sufixos i prefixos rellevants.

Activitats relacionades:

- Exercicis de vocabulari.
- Exercicis de formació de paraules.
- Pràctica de vocabulari relacionat amb activitats de competències orals, com ara presentacions individuals breus i pràctiques d'escola (Contingut 4) i activitats de comprensió lectora (Contingut 3).

Contingut 3: Comprensió lectora de textos tècnics

1. Tècniques de lectura: cerca d'informació i identificació de paraules clau, lectura per copsar les idees principals i lectura detallada.
2. Lectura crítica de la literatura tècnica en l'àmbit de l'enginyeria electrònica, mecànica i d'organització industrial.
3. Realitzar traduccions tècniques directes al català o al castellà, per comprovar-ne la comprensió.

Activitats relacionades:

- Exercicis de comprensió lectora basats en materials autèntics, per exemple, articles tècnics i notícies de l'àmbit de l'enginyeria electrònica, mecànica i d'organització industrial.
- Traducció directa de textos tècnics reals, al català o al castellà, per comprovar-ne la comprensió.
- Anàlisi crítica d'articles tècnics i notícies relacionats amb activitats de redacció (vegeu Contingut 4).

Contingut 4: Competències d'escriptura

1. Elaboració d'escrius d'acord amb el registre professional formal.
2. Estratègies per a la concisió, relacionades amb els punts 1, 2, 3, 4 i 5 del Contingut 1.
3. Puntuació i connectors.
4. Estratègies de cohesió textual.
5. Tècniques de parafraseig i transformacions, especialment per a la síntesi de textos.

6. Estratègies de persuasió, argumentació, atenuació i comparació en el context de cartes i informes formals.

Activitats relacionades:

- Exercicis de comparació de registres informals i formals.
- Redacció de definicions i descripcions tècniques.
- Exercicis de concisió, per a fer els textos més tècnics.
- Exercicis de cohesió textual.
- Redacció de cartes formals per fer una comanda, una reclamació, o per demanar informació.
- Redacció d'un resum d'un article.
- Redacció d'un breu informe sobre un tema relacionat amb la indústria 4.0.

Contingut 5: Competències orals

1. Desenvolupar habilitats orals relacionades amb situacions professionals quotidianes.
2. Practicar vocabulari específic de l'enginyeria electrònica, mecànica i de l'organització industrial (Contingut 2), com a part de les exposicions i debats orals.
3. Practicar la pronunciació centrant-se en els trets de l'anglès I que són més importants per fer-se entendre arreu del món.
4. Practicar la comprensió de material audiovisual real sobre temes tècnics, també relacionat-lo amb competències d'escriptura, com ara prendre notes.
5. Donar a conèixer diferents varietats locals i accents internacionals de l'anglès.
6. Preparar i fer exposicions orals efectives, individualment i en grups.

Activitats relacionades:

- Exercicis orals per practicar els punts inclosos al Contingut 1, especialment en el context de situacions professionals quotidianes per a enginyers electrònics, mecànics i d'organització industrial.
- Exercicis de comprensió auditiva a partir de material audiovisual autèntic sobre temes tècnics i situacions professionals quotidianes.
- Breus presentacions orals individuals sobre processos de fabricació.
- Exposicions orals en grup de temes de recerca relacionats amb la Indústria 4.0.
- Debats sobre temes exposats a classe.

Objectius de Desenvolupament Sostenible

- 05 - Igualtat de gènere
- 04 - Educació de qualitat

Sistema d'avaluació i qualificació

Críteris d'avaluació

a) Examen final (Continguts 1 i 3): 30% de la nota final, incloent-hi tant exercicis de gramàtica com de comprensió lectora, segons els models presentats i practicats durant el trimestre. **Perquè l'examen final sigui considerat per a la nota final mitjana es demanarà una nota mínima de 4 (sobre 10).**

b) Vocabulari (Contingut 2): 10% de la nota final, avaluada mitjançant una prova programada durant el trimestre.

c) Competències d'escriptura (Contingut 4): 30% de la nota final, incloent -hi tres tasques d'escriptura, realitzades a classe.

d) Competències orals (Contingut 5): 30% de la nota final. Això inclou dos treballs de competències orals (un d'individual i un altre en grup) preparats a casa i presentats a classe, més una prova de comprensió auditiva. **Per aprovar l'assignatura és obligatori aprovar el conjunt de les tasques de competències orals.**

Si és necessari, es realitzarà un **examen de recuperació** dels Continguts 1, 2 i 3 (vegeu més amunt): **70% de la nota final**. El 30% restant correspon al Contingut 4 (competències orals). Per aprovar l'assignatura es demana una nota mínima de 4 (sobre 10) a l'examen de recuperació.

Important

No s'avaluaran les activitats, proves o exercicis no lliurats a temps. Es poden acceptar enviaments fora de termini si ho autoritza el professor/a per un motiu justificat.

Els estudiants no poden utilitzar apunts, dossiers o diccionaris als exàmens, tret que s'indiqui el contrari.

No s'acceptarà cap treball, exercici o tasca que es demostrï que s'ha copiat d'un company o companya. Qui copii s'exposa a suspendre l'assignatura.

Molt important

Els alumnes són responsables de l'originalitat i autenticitat dels seus textos que presenten com a propis. Han de respectar la propietat intel·lectual dels autors i identificar sempre les fonts que utilitzen.

El plagi consisteix a copiar text de fonts no reconegudes, ja sigui part d'una frase o tot un text, que després es presenta com a text propi. Normalment implica retallar i enganxar de fonts d'Internet, presentades sense modificacions en el text de l'estudiant. El plagi és un delicte contra la propietat intel·lectual.

El plagi total o parcial de qualsevol de les tasques es qualificarà automàticament com a suspens (0). Si es repeteix el plagi, l'estudiant suspendrà l'assignatura.